



NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



LIMITADO

E/CN.12/L.73

23 de Diciembre de 1971

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

ACTIVIDADES DE LA CEPAL
EN DESARROLLO DE LAS EXPORTACIONES

Introducción

La importancia del sector externo como un elemento clave en el proceso de desarrollo económico ha sido reconocido por la CEPAL desde sus más tempranos trabajos. La insuficiencia de las exportaciones de productos primarios para financiar las importaciones que el desarrollo económico requiere, condujo en una primera etapa a preconizar la sustitución de las importaciones, para aliviar los problemas de balance de pagos y al mismo tiempo fomentar el desarrollo industrial de los países de la región. A medida que este proceso de sustitución fue perdiendo impulso, debido al agotamiento de las sustituciones relativamente fáciles para los mercados nacionales, muchos de los cuales son demasiado pequeños para soportar industrias de gran escala, se puso cada vez más énfasis en la necesidad de acompañar estas medidas con una expansión y diversificación de las exportaciones. Dado el predominio de los productos primarios en las exportaciones tradicionales de América Latina, esta expansión y diversificación de las exportaciones se verificaría principalmente en las manufacturas y semimanufacturas.

Este fue uno de los temas centrales que en 1964 se llevaron a la primera Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo, UNCTAD, y para la cual la secretaría de la CEPAL aportó varios trabajos técnicos. A raíz de las decisiones tomadas en aquella conferencia y por los organismos pertinentes de la UNCTAD, se solicitó un estudio completo de la demanda y de la oferta mundiales de manufacturas y semimanufacturas, cuya exportación ofrece un interés actual o potencial para los países en desarrollo. En la región latinoamericana la CEPAL, en colaboración con la UNCTAD, realizó estudios en varios países con objeto de determinar las perspectivas inmediatas y futuras de aumentar las exportaciones de manufacturas y semimanufacturas.

El problema de las exportaciones de manufacturas a los mercados mundiales fue también tema de discusión en el Simposio Latinoamericano de Industrialización de 1966, patrocinado conjuntamente por la CEPAL y la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, ONUDI. Se constató en aquel simposio que las exigencias del desarrollo económico atribuyen a la exportación de manufacturas un importante papel en subsanar la falta de dinamismo, absoluta y relativa, registrada en la exportación de

/productos primarios

productos primarios; la posibilidad de intensificar el desarrollo industrial en ciertos renglones de producción para los cuales los mercados nacionales no presentan amplitud suficiente, y la posibilidad de incrementar los ingresos de divisas.

A raíz del interés tanto de UNCTAD como de ONUDI en la promoción de las exportaciones, interés compartido por las comisiones económicas regionales de las Naciones Unidas, incluyendo la CEPAL, se decidió en 1967 combinar las actividades y los recursos en un Programa de las Naciones Unidas para la Promoción de las Exportaciones de los países en desarrollo (Doc. E/4301). Al establecer este programa se consideró que a lo largo de los años las comisiones económicas regionales han acumulado un caudal importante de conocimientos acerca del desarrollo industrial y la expansión del comercio de los países de sus respectivas regiones y han llegado a ser un instrumento importante para la discusión de normas y la formulación de medidas en esas esferas. Desde su constitución, los programas de asistencia técnica y de preinversión de las Naciones Unidas - fundidos en el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) - han sido una importante fuente de ayuda para los países en desarrollo en materia de industria y comercio. La UNCTAD fue creada en 1964 para estudiar y tomar medidas encaminadas a mejorar la situación comercial de los países en desarrollo, y la promoción de las exportaciones y figuró entre los temas principales del programa del segundo período de sesiones de la UNCTAD en 1968. Se espera, asimismo, que la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) desempeñará un papel activo y destacado en la prestación de ayuda para crear y expandir las industrias de exportación de los países en desarrollo.

Dentro de este Programa se ha asignado a las comisiones económicas regionales, entre ellas la CEPAL, el papel de centros de iniciativa, para cuyo propósito estas comisiones deberían establecer centros o programas de promoción de exportaciones en sus respectivas secretarías (Doc. E/4410/Add.1). Se han establecido armoniosas relaciones de trabajo entre los organismos de las Naciones Unidas que integran el Programa, en particular entre el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT y los centros y programas en las comisiones económicas regionales.

Un informe acerca de las actividades realizadas por las organizaciones que participan en el Programa de las Naciones Unidas para la Promoción de las Exportaciones, es presentado periódicamente por el Secretario General al Consejo Económico y Social y la Junta de Comercio y Desarrollo. Al tomar nota del último informe (Doc.E/4940) el Consejo reconoció que las crecientes necesidades de los países en desarrollo de asistencia de las Naciones Unidas en materia de promoción y desarrollo de las exportaciones exigen que se aumenten en consonancia el nivel de los recursos para ese programa con el fin de contribuir al logro de los objetivos del Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo relativos a la expansión del comercio de los países en desarrollo. En este sentido el Consejo Económico y Social adoptó una resolución recomendando a los países desarrollados a que presten entero apoyo a las comisiones económicas regionales en sus actividades de promoción de las exportaciones, así como al Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT y a otros organismos e instituciones participantes en el Programa de las Naciones Unidas de Promoción de las Exportaciones.

En su duodécimo período de sesiones celebrado en 1967, la Comisión Económica para América Latina tomó nota con beneplácito del establecimiento del Programa de las Naciones Unidas para la Promoción de las Exportaciones y apoyó la activa participación de la secretaría de la CEPAL en dicho Programa, al cual debe concederse alta prelación. La Comisión recomendó también a los Gobiernos de los estados miembros "aprovechar al máximo las oportunidades que ofrece el mencionado Programa en materia de asistencia técnica para la formulación de políticas y medidas encaminadas a promover la exportación de productos manufacturados y semimanufacturados". Resolución 269 (XII).

La Comisión Económica para América Latina en su décimotercer período de sesiones celebrado en 1969, consideró la expansión y diversificación de las exportaciones de interés primario para América Latina en la formulación de un programa de acción concertada como parte de una estrategia general de desarrollo dentro del marco del Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo y solicitó a la secretaría que en el contexto de su programa de trabajo preste atención destacada a los estudios, investigaciones y asesoramiento en relación con esta materia. Esta acción respondería a los puntos de vista expresados por los Gobiernos latinoamericanos con respecto a una

/estrategia general

estrategia general de desarrollo y proporcionaría los elementos para un enfoque integral a los problemas del fomento a las exportaciones, tomando debida cuenta de su interrelación con el desarrollo económico en general.

Estrategia de Exportación de Manufacturas

En esencia, el planteamiento básico sobre la necesidad de una estrategia ^{1/} se fundamenta en el hecho que el consumo mundial de manufacturas acusa altas tasas de crecimiento y que la expansión de las exportaciones de manufacturas de América Latina requiere crear condiciones que conduzcan a establecer una oferta industrial que, por lo menos en ciertos sectores, sea competitiva en términos internacionales, y que una política de exportación a largo plazo no puede basarse en subsidios permanentes que compensan la ineficiencia de las industrias. Además, esa oferta industrial debe estar integrada en el marco de un sistema de relaciones económicas que la induzca a una permanente superación en sus niveles de eficiencia.

Es claro que la situación actual de la actividad industrial de América Latina está lejos de cumplir con esas condiciones. Esta realidad ha sido descrita en diversos estudios de la CEPAL y puede ser caracterizada diciendo que en general, es notoriamente ineficiente en términos internacionales y, además, que el conjunto de relaciones económicas en las cuales se desarrolla esta industria no la incentiva a modificar sustancialmente esa precaria condición.

Se trata entonces, de analizar los problemas que plantea la transición desde la situación actual de la industria latinoamericana hasta aquella que se considera necesaria para poder cumplir con el objetivo planteado de ingresar al círculo selecto y restringido de países que abastecen el mercado internacional de manufacturas. Planteada la situación en estos términos, queda en evidencia el hecho de que no serán medidas parciales las que permitirán hacer evolucionar la industria hacia la situación deseada.

Parece poco realista plantearse como meta la elevación simultánea de la eficiencia de la actividad industrial en la totalidad de los sectores y para cada una de las empresas. Es claro que será necesario jerarquizar

^{1/} Véase el documento ST/ECLA/Conf.37/L.28.

sectorial y regionalmente. Habrá que actuar sobre la política cambiaria, tributaria, crediticia y arancelaria. Diseñar instrumentos de política industrial en materia de adquisición de equipos, localización, y evaluación de proyectos. Crear instituciones capaces de coordinar el conjunto de medidas que inciden sobre la capacidad exportadora. Introducir los criterios referentes a la exportación en el tratamiento al capital extranjero y en las normas legales que rigen la adquisición de tecnología en el exterior. Definir las acciones a ser adoptadas directamente por el sector público en materia de infraestructura de transportes, comunicaciones, energía, etc.

El conjunto integrado de medidas a ser adoptadas por el sector público, en las áreas antes mencionadas, como asimismo la definición de las prioridades en relación con esas medidas, y la consiguiente secuencia temporal de esas decisiones, es lo que se define como "Estrategia de Exportación de Manufacturas".

Para poder concebir esa estrategia es necesario poder prever las consecuencias resultantes de las diversas medidas a ser adoptadas. Para que esa previsión tenga suficiente valor es necesario que se apoye en una comprensión del funcionamiento global del sistema que se está deseando proyectar, como asimismo del comportamiento de los agentes principales que actúan en su interior. Esa comprensión es la que permitirá conocer las relaciones causales entre las medidas adoptadas por el sector público y las reacciones de las empresas productivas, sean éstas estatales, privadas nacionales, privadas extranjeras o mixtas.

De lo anterior se desprende que para poder formular una estrategia realista que permita que la actividad productiva industrial evolucione desde la situación actual de ineficiencia hacia aquella de necesaria competitividad internacional, es necesario disponer de un grado suficiente de claridad respecto al proceso que ha conducido a la situación actual. Ese proceso tiene que ver tanto con la evolución de las relaciones económicas internacionales entre la región y el resto del mundo, como con las características internas de la industrialización latinoamericana.

La estrategia deberá tomar en consideración las modificaciones que se han producido en el campo internacional, en lo que se refiere al peso relativo de las distintas regiones y países, a las tendencias del intercambio

de los diferentes tipos de bienes y a nuevas formas de organización empresarial que al difundirse a través de los distintos países modifican las características básicas del comercio internacional. No podrá hacer abstracción de las implicaciones decisivas que tienen los diversos mecanismos y modalidades de transferencia de tecnología sobre la capacidad de competencia de los países. Debería además, apoyarse en el análisis de las interrelaciones entre los mecanismos de financiamiento que vinculan la región al mundo desarrollado y las posibilidades de exportación de productos manufacturados por parte de los países latinoamericanos.

De lo expuesto anteriormente es posible concluir que la visión que se tiene de los problemas que plantea la expansión de las exportaciones industriales difiere sustancialmente de aquella otra que ha servido de base para diseñar programas de promoción de exportaciones en los cuales el énfasis se pone en los incentivos a la industria existente y en los problemas de comercialización que surgen para la introducción de los productos de esa industria en el mercado internacional.

Aquí se sostiene que para obtener éxito en la tarea planteada, es necesario introducir modificaciones de importancia en el "modelo de industrialización" de América Latina y que estas modificaciones se refieren tanto a las relaciones internacionales como a las que se establecen al interior de los países. Este planteamiento no significa hacer abstracción de las posibilidades de exportación de la industria actualmente existente, sino que lo que se pretende es que los problemas que enfrenta esta industria sean abordados con la perspectiva necesaria como para que la expansión de esa actividad se oriente de tal manera de superar esos problemas en forma permanente.

Se tiene perfecta conciencia de las diferencias fundamentales que se observan en los diversos países de la región, lo que implica que mal podría aspirarse a recomendar una misma estrategia para todos ellos. Sin embargo, no hay duda que existe un cierto número de problemas que con mayor o menor intensidad y urgencia, deberán ser abordados por todos ellos.

Programa de Promoción de las Exportaciones

A fines de 1969 las actividades de la CEPAL en el campo del fomento de las exportaciones que se habían ido desarrollando en forma dispersa a través de las distintas unidades de la secretaría, fueron combinadas en un Programa de Promoción de Exportaciones de carácter interdisciplinario que abarca toda la gama del proceso de promoción de las exportaciones desde la programación de la producción para la exportación hasta la comercialización de la misma en los mercados externos. Se respondió así a las recomendaciones de la Comisión en su décimotercer período de sesiones que solicita la intensificación de las actividades sobre promoción de exportaciones, poniendo énfasis en los problemas de oferta, comercialización y financiamiento, incluyendo los seguros de crédito.

A partir de 1971, y reflejando esta concepción mas amplia del tema, el programa se denomina Programa de Desarrollo de las Exportaciones.

Al respecto cabe señalar que el Informe del Secretario General referido (Doc.E/4940) hace hincapié en el problema de definición del término "promoción de exportaciones" y reconoce que la expansión de las exportaciones de un país depende de una serie de factores que comprenden no sólo la estructura administrativa para la promoción de las exportaciones, su marco jurídico, la cooperación entre el gobierno y el sector exportador y la disponibilidad de personal especializado competente, sino también la etapa de desarrollo de la agricultura, la industria, el transporte, la productividad, la disponibilidad de mano de obra capacitada, la política monetaria y económica y, naturalmente, las relaciones con otros países. Se puede decir que casi todas las facetas de la vida económica, social y política de un país tienen algún tipo de relación con los esfuerzos para aumentar las exportaciones.

Dentro de la esfera del comercio internacional propiamente dicho, existe el mismo problema. Existe una interdependencia e interacción entre la promoción de las exportaciones como tal, aunque se haya definido inadecuadamente, y las demás medidas destinadas a fomentar el comercio internacional.

Cabe señalar, de paso, que es válido plantear una cuestión de terminología en relación con los esfuerzos de las Naciones Unidas para promover las exportaciones. Tal vez se comprenda mejor la función de los distintos participantes en esta empresa si se establece la diferencia entre el concepto

/ "promoción de

"promoción de las exportaciones", cuya definición técnica es más limitada, y el concepto más amplio de "desarrollo de las exportaciones", del cual la promoción de las exportaciones es tan sólo un elemento. Se cree que esto reflejaría una terminología que en la actualidad se emplea de manera bastante general para diferenciar una esfera técnica relacionada específicamente con la evaluación de las posibilidades de lograr mercados en el exterior y el desarrollo de medidas de comercialización y promoción para explotar e incrementar tales posibilidades, y otras actividades relacionadas con la expansión de las exportaciones desde otro punto de vista.

La CEPAL considera que sus actividades en este campo deben ser esencialmente de carácter operacional, o sea, que ellas consisten en servicios directos de asistencia técnica que se proporcionan a los Gobiernos de la región a su solicitud. El Programa de Desarrollo de las Exportaciones comprende básicamente tres áreas de actividad en las cuales la CEPAL está preparada a ofrecer asistencia técnica a los Gobiernos, a saber:

- 1) Servicios de asesoría a través de un grupo de asesores regionales de asistencia técnica;
- 2) Organización de cursos y seminarios; y
- 3) Estudios sobre problemas específicos relacionados con los puntos anteriores.

Dicho Programa enfoca la promoción de las exportaciones desde un punto de vista integral, es decir, pone especial énfasis en los aspectos de la producción industrial para la exportación e incluye los aspectos institucionales y administrativos, financieros, de crédito y seguro de crédito y de la comercialización, todo dentro del marco de una política coherente de promoción de las exportaciones. Tal política o estrategia global considera las interrelaciones de medidas y políticas sectoriales a través de todo el proceso de exportación, con vistas a tomarlo más eficiente y de poder alcanzar volúmenes crecientes y continuos de exportación de manufacturas. El énfasis en los problemas de la oferta de productos exportables refleja el reconocimiento de la CEPAL, a través de su experiencia en problemas del desarrollo industrial, que éste es uno de los puntos claves que todavía no han recibido suficiente atención.

La CEPAL cuenta con un grupo de asesores regionales de asistencia técnica en el campo de desarrollo de las exportaciones que están a disposición

de los Gobiernos para misiones de corto plazo, tanto en forma individual como en grupo. Las especialidades de los asesores son los siguientes:

- a) Política general de promoción de exportaciones;
- b) Planificación del desarrollo de las exportaciones;
- c) Aspectos de la oferta de exportaciones de manufacturas;
- d) Aspectos financieros y de crédito de las exportaciones;
- e) Aspectos institucionales y administrativos de las exportaciones;
- f) Comercialización de la exportación.

En el marco del Programa de las Naciones Unidas para la Promoción de las Exportaciones, los asesores de la CEPAL, además de proporcionar asistencia técnica directa de corto plazo, están a disposición de los gobiernos para identificar y preparar proyectos de asistencia técnica de mediano y largo plazo que podrían llevar a cabo organizaciones como la UNCTAD y la ONUDI, dentro del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Los cursos de capacitación se ofrecen con carácter regional y subregional y abarcan tanto problemas generales de promoción de las exportaciones como temas específicos. En estos cursos la CEPAL trabaja en estrecha colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT (CCI) y con otras organizaciones, y los programas de capacitación se realizan tanto en la sede de la CEPAL en Santiago como en la del CCI, en Ginebra. Se espera que en el futuro los cursos cuenten también con la colaboración de la ONUDI. Asimismo, se proyecta continuar realizando seminarios que reúnan expertos de América Latina y de otras partes del mundo para examinar y analizar aspectos técnicos relacionados al desarrollo de las exportaciones, con vistas a formular conclusiones y recomendaciones que puedan ser de utilidad a los países de la región.

En apoyo de los servicios de asesoramiento se emprenderán investigaciones especiales sobre temas de especial interés para los gobiernos, y se prepararán documentos técnicos y material didáctico para los seminarios y cursos de capacitación. En esta forma, las actividades de investigación serán esencialmente prácticas y servirán de complemento a las actividades operacionales.

La CEPAL ha establecido y mantiene contacto con las organizaciones que participan en el Programa de las Naciones Unidas para la Promoción de las Exportaciones, especialmente la UNCTAD, la ONUDI y el CCI, así como con la ALALC, el Centro Interamericano de Promoción de Exportaciones (CIPE), el Centro Interamericano de Comercialización (CICOM) y organizaciones bilaterales que se ocupan de la promoción de las exportaciones.

A. Actividades realizadas

1. Servicios de asesoría (misiones completadas)

En las etapas iniciales de los trabajos de CEPAL en esta materia, los servicios de asesoría se concentraron principalmente en asistir a los Gobiernos en el establecimiento de instituciones de promoción de las exportaciones y de asesorar con relación a medidas tendientes a mejorar el funcionamiento de las ya existentes, sistemas de incentivos y financiamiento de las exportaciones. A partir de 1970 y reflejando la orientación interdisciplinaria referida en los párrafos anteriores, un equipo de expertos en los aspectos comerciales, institucionales, administrativos y de la oferta, realizó una misión conjunta a ocho países de la región. Durante 1971 varios países de la región solicitaron el envío de misiones interdisciplinarias, las que se llevaron a cabo además de otras sobre aspectos específicos.

A continuación se indican los países y los campos en que se prestaron servicios de asesoría, así como las consultas y asesoría efectuadas con algunos organismos regionales.

<u>1968</u>	Promoción de exportaciones	Bolivia, República Dominicana, Honduras, Panamá, Paraguay, Santa Lucía, Trinidad y Tobago, ALALC, SIECA
<u>1969</u>	Promoción de exportaciones y financiamiento de las exportaciones	Ecuador, Venezuela
	Promoción de exportaciones	Colombia
	Países de menor desarrollo relativo: financiamiento de exportaciones no tradicionales	Ecuador
	Financiamiento de exportaciones no tradicionales	Perú
	El papel de las patentes y la transferencia de tecnología	CECLA

<u>1970</u>	Misión interdisciplinaria en aspectos comerciales, administrativos, institucionales y de la oferta de la promoción de exportaciones	Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay, Venezuela
	Promoción de exportaciones y financiamiento de las exportaciones	Ecuador
	Asesoría respecto a la Resolución 245 (IX) relativa a la elaboración de un programa de promoción del comercio interzonal	ALALC
<u>1971</u>	Misión interdisciplinaria en política de promoción y de oferta de las exportaciones	Panamá
	Misión interdisciplinaria en aspectos de planificación, política, institucionales y oferta de exportaciones	México
	Misión interdisciplinaria en política, aspectos institucionales, de oferta de comercialización, y de las exportaciones	Honduras
	Desarrollo de exportaciones no-tradicionales	Bolivia, Venezuela
	Estrategias de exportaciones	Perú
	Planificación del desarrollo de las exportaciones	Chile
	Empresas multinacionales	Junta del Acuerdo de Cartagena, INTAL

2. Cursos y seminarios

Las actividades de CEPAL en materia de capacitación se concentran básicamente en cursos a nivel regional y subregional, ofrecidos a funcionarios de Gobiernos con responsabilidades en el campo de la promoción de exportaciones. Los cursos se han estado llevando a cabo en colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT y en el curso básico los participantes, además de trabajos preparatorios en sus propios países, reciben instrucción en la sede de la CEPAL en Santiago así como en la del Centro en Ginebra, además de estudios prácticos en los mercados europeos.

/A continuación

A continuación se indican algunas de las reuniones, seminarios o cursos que versaron sobre este tema:

Regional		Simposio Latinoamericano de Industrialización, 1966: Exportación de manufacturas a los mercados mundiales
Regional	(1969)	Curso Regional en Política Comercial (anual): La Promoción de las Exportaciones
Chile	(1969)	Curso de Orientación y Organización y Técnicas de Fomento de Exportaciones (en colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT)
Perú	(1969)	Curso de Orientación y Organización y Técnicas de Fomento de Exportaciones (en colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT)
Venezuela	(1969)	Curso de Orientación y Organización y Técnicas de Fomento de Exportaciones (en colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT)
Colombia	(1969)	Curso de Orientación y Organización y Técnicas de Fomento de Exportaciones (en colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT)
Subregional	(1970)	Curso de capacitación en promoción de exportaciones para países seleccionados de la región - Bolivia, Ecuador, Paraguay y Uruguay - con clases en Santiago y Ginebra y trabajos prácticos en los países de origen y los mercados europeos (en colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT)
Subregional	(1970)	Curso de capacitación sobre técnicas de promoción de exportaciones para países de habla inglesa en el Caribe (en colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT)
Regional	(1970)	Reunión Regional sobre el Desarrollo de las Industrias Forestales, de la Celulosa y del Papel en América Latina. (Conjuntamente con FAO, ONUDI y la ATCP): Posibilidades de exportar a ultramar algunos productos forestales de América Latina.

/Subregional (1971)

Subregional	(1971)	Curso de capacitación en promoción de exportación para países seleccionados de la región - Colombia, Chile, Peru y Venezuela - con clases en Santiago y Ginebra y trabajos prácticos en los países de origen y los mercados europeos (en colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT)
Regional	(1971)	Reunión de Expertos sobre formulación y ejecución de estrategias para la exportación de manufacturas (Santiago de Chile 26 de julio al 4 de agosto de 1971)
Brasil	(1971)	Seminario sobre Estrategia para la Exportación (Promovido por la Asociación Comercial de Sao Paulo, patrocinado por el Ministerio de Relaciones Exteriores y con la colaboración de la CEPAL; Sao Paulo, 25 al 28 de octubre de 1971)

La reunión de expertos sobre formulación y ejecución de estrategias para la exportación de manufacturas tuvo los siguientes objetivos:

- a) identificar y analizar los problemas metodológicos que plantea la formulación de una estrategia de exportación de manufacturas;
- b) intercambiar opiniones y obtener recomendaciones referentes a las medidas de política industrial, comercial e institucional que pueden permitir implementar dichas estrategias en el marco de la realidad de los diferentes países de la región.
- c) discutir los procedimientos que puedan permitir movilizar al sector público, privado y a la opinión pública en general tras un objetivo claro y significativo de incremento de las exportaciones industriales.

Asistieron a esta reunión expertos de América Latina, Norteamérica y otras partes del mundo, así como representantes de organismos internacionales vinculados al desarrollo de las exportaciones. El Informe Provisional (ST/ECLA/CONF.37/L.37) contiene las conclusiones de la reunión, así como la lista de los documentos presentados.

Un Seminario sobre Estrategias de Exportaciones se efectuó en Brasil a base del temario y documentación de la reunión de expertos. La CEPAL colaboró -- a solicitud del Gobierno -- en la organización y realización del Seminario al cual asistieron altas autoridades y representantes del sector privado.

Durante los últimos años la CEPAL participó asimismo en numerosas reuniones internacionales relativas a la promoción de exportaciones,

/contribuyendo con

contribuyendo con documentos y/o conferenciantes. Entre éstas puede citarse la Reunión Interamericana sobre Seguro de Crédito a las Exportaciones, auspiciada por CIPE, el Simposio en Promoción de Exportaciones en Buenos Aires, organizado por el CCI, el Simposio en Promoción de Exportaciones en Montevideo (CCI), el Curso Seminario sobre Comercio Exterior, Santiago, auspiciado por CICOM, la Reunión de Expertos Gubernamentales en Fomento de las Exportaciones (ALALC), el Simposio en Promoción de Comercio, auspiciado por el Gobierno de Dinamarca y el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT, así como las reuniones del Grupo Consultivo Mixto UNCTAD/GATT sobre el Centro de Comercio Internacional.

La CEPAL estuvo representada también en la Primera Reunión de Organismos Internacionales convocada por el CIPE (Noviembre 1970) y las reuniones técnicas sobre empresas multinacionales organizadas por INTAL y la Junta del Acuerdo de Cartagena.

3. Estudios e investigaciones

En relación con los trabajos sobre el desarrollo industrial de América Latina, la CEPAL preparó varios estudios referentes a las posibilidades de exportación de productos de determinados sectores industriales. Estos fueron seguidos por estudios acerca de las perspectivas a corto y medio plazo de exportaciones de manufacturas de países seleccionados, realizados en colaboración con UNCTAD. También se elaboraron monografías sobre temas vinculados a la promoción de exportaciones, como por ejemplo, los incentivos fiscales, la transferencia de tecnología y su relación a la promoción de exportaciones, y una guía del exportador latinoamericano.

A continuación se indican los principales trabajos de investigación completados en esta materia:

La exportación como perspectiva del desarrollo siderúrgico latinoamericano (Doc. ST/ECLA/Conf.23/L.49)

Perspectivas de las exportaciones latinoamericanas de celulosa y papel fuera de la región (Doc. ST/ECLA/Conf. 23/L.40)

La exportación en el mercado mundial: una perspectiva para el desarrollo de la industria textil latinoamericana (Doc. ST/ECLA/Conf.23/L.43)

/Perspectivas a

Perspectivas a corto plazo y a plazo medio de las exportaciones de manufacturas de ciertos países en desarrollo	Argentina	(Doc. TD/B/C.2/34/Rev.1)
	Brazil	(Doc. TD/B/C.2/35)
	Chile	(Doc. TD/B/C.2/33)
	Colombia	(Doc. TD/B.C.2/45)
	Venezuela	(Doc. TD/B/C.2/40)
	Centroamérica	(Doc. TD/B/C.2/61)

Incentivos fiscales a la exportación (Boletín Económico de América Latina, Vol. XII, N° 1, mayo 1967)

La Transferencia de Tecnología y su relación con la política comercial y el fomento de las exportaciones de América Latina (Boletín Económico de América Latina, Vol. XIV, N° 1, Primer Semestre 1969)

Las Organizaciones internacionales en el fomento de las exportaciones de América Latina (Boletín Económico de América Latina, Vol. XIV, N° 1, Primer Semestre 1969)

Guía del Exportador Latinoamericano (Doc. E/CN.12/869) (junto con Anexo Bibliográfico)

Posibilidades de exportar a ultramar algunos productos forestales de América Latina (conjuntamente con la FAO y el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT) (Doc. FORIND 70, VII)

En relación a la Reunión de Expertos sobre Formulación y Ejecución de Estrategias para la Exportación de Manufacturas, la CEPAL preparó los documentos que se indican a continuación. La lista completa de documentos, incluyendo aquellos preparados por los expertos y organismos invitados figura en el Anexo al presente informe.

<u>Título</u>	<u>Símbolo</u>
Estrategia industrial y empresas internacionales	ST/ECLA/Conf.37/L.2
Los principales instrumentos de la política industrial en América Latina	ST/ECLA/Conf.37/L.8
Formulación de programas de incentivos dentro del marco de una estrategia de exportación	ST/ECLA/Conf.37/L.9
Estrategia de exportación: formulación y aplicación	ST/ECLA/Conf.37/L.11
Aspectos institucionales de la exportación de manufacturas latinoamericanas	ST/ECLA/Conf.37/L.12
Criterios y bases metodológicas para la selección de productos manufacturados exportables	ST/ECLA/Conf.37/L.13
La política industrial de América Latina	ST/ECLA/Conf.37/L.14
Sistema industrial y exportación de manufacturas: Análisis de la experiencia brasilera	ST/ECLA/Conf.37/L.17

/Las empresas

<u>Título</u>	<u>Símbolo</u>
Las empresas de comercialización integrada en el Japón	ST/ECLA/Conf.37/L.20
Las estructuras institucionales de la integración latinoamericana y la exportación de manufacturas	ST/ECLA/Conf.37/L.23
El mercado de los países desarrollados para productos manufacturados americanos	ST/ECLA/Conf.37/L.24
Las tendencias recientes de las exportaciones latinoamericanas de manufacturas y algunos de sus factores explicativos.	ST/ECLA/Conf.37/L.26
Elementos para la formulación de estrategias de exportación de manufacturas	ST/ECLA/Conf.37/L.28
Fomento de las exportaciones en el Japón y la aplicación de esa experiencia a América Latina	ST/ECLA/Conf.37/L.30
Informe de la reunión	ST/ECLA/Conf.37/L.37

B. Actividades en curso y programadas

1. Servicios de asesoría

En conformidad con el programa de trabajo aprobado por la Comisión en su décimocuarto período de sesiones, están a disposición de los gobiernos y de las secretarías regionales o subregionales que lo soliciten un grupo de asesores regionales en políticas generales de promoción de las exportaciones, planificación del desarrollo de las exportaciones, aspectos de la oferta de exportaciones de manufacturas, aspectos financieros y créditos de exportación, aspectos institucionales y administrativos de la exportación y comercialización de las exportaciones.

Se prevee una continuación y profundización del enfoque integral adoptado a través de las misiones interdisciplinarias. En este sentido se prestará asistencia a los países en la formulación y ejecución de una estrategia de promoción de exportaciones, así como en aspectos particulares que puedan requerir especial atención.

2. Cursos y seminarios

En materia de capacitación se proyecta continuar la estrecha colaboración con el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT para los cursos regionales y subregionales. Durante 1972 se proyecta realizar un curso de capacitación para los países de habla inglesa del Caribe. En cuanto

/a seminarios

a seminarios y reuniones de expertos, éstos versarán sobre problemas funcionales y sectoriales y en ellos también se espera contar con la participación de los organismos correspondientes que integran el Programa de las Naciones Unidas para la Promoción de las Exportaciones. El programa de trabajo contempla una reunión de expertos en 1972 para examinar los criterios para el establecimiento de industrias de exportación, y otra reunión en 1973 sobre el financiamiento de las exportaciones de manufacturas.

3. Trabajos de investigación

Se continuará realizando trabajos de investigación relacionados con los temas sobre los cuales se presta asesoría a los países de la región. Asimismo se preparará estudios técnicos sobre los temas específicos con que se ocupan las reuniones de expertos programadas y se revisarán algunos de los trabajos presentados a la Reunión de Expertos sobre Formulación y Ejecución de Estrategias de Exportación.

Además CEPAL colabora con otros organismos en la preparación de antecedentes relacionados al tema de la promoción de exportaciones, tales como CECLA, UNCTAD y el Centro de Comercio Internacional, y contribuirá a la documentación para la UNCTAD III.

El tema de las exportaciones, es tratado también en diversos estudios de la CEPAL. Así por ejemplo, en el Estudio Económico de América Latina, 1970, publicado por CEPAL, se presentó un estudio especial sobre "La Expansión de las Empresas Internacionales y su Gravitación en el Desarrollo Latinoamericano" en que se hace referencia al papel de estas empresas en la exportación de manufacturas. Para el Estudio Económico de América Latina, 1971 se proyecta incluir un trabajo sobre "La estrategia de exportaciones", que recoge los principales conceptos elaborados por CEPAL en esta materia.

La evaluación de los progresos alcanzados por los países latinoamericanos en la exportación de productos manufacturados es otra actividad que se proyecta realizar en el futuro. Para este objeto se están examinando los distintos conceptos y definiciones estadísticas, a fin de lograr una cobertura amplia, detallada, y actualizada de la corriente exportadora de productos manufacturados.

Lista de documentos

<u>Símbolo</u>	<u>Título</u>	<u>Autor</u>	<u>Idioma</u>
ST/ECLA/Conf.37/L.1	Antecedentes y Temario (DT)		E I
ST/ECLA/Conf.37/L.2	Estrategia industrial y empresas internacionales (DT)	F. Fajnzylber, CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.3	El fomento de las exportaciones en el Japón y la aplicación de esa experiencia a América Latina (DI)	Div. Política Comercial, CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.4	Estudios Especiales (DI)	Secretaría de la CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.5	Reflexiones sobre la empresa internacional y su papel en el desarrollo de las exportaciones latinoamericanas de productos manufacturados (LT)	F.R. Root	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.6	Modelos conceptuales de estrategias para la promoción de las exportaciones al nivel nacional y de las empresas (DT)	F.R. Root	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.7	La política industrial en América Latina (DI)	Div. Desarrollo Industrial, CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.8	Los principales instrumentos de la política industrial en América Latina (DI)	Div. Desarrollo Industrial, CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.9	Formulación de programas de incentivos dentro del marco de una estrategia de exportación - versión resumida (DT)	Div. Política Comercial, CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.10	Formulación de programas de incentivos en el marco de una estrategia de exportación (DI)	Div. Política Comercial, CEPAL	Es

Abreviaturas: DT - Documento de trabajo
 DI - Documento de información
 E - Español
 I - Inglés
 Es - Español solamente
 Is - Inglés solamente

<u>Símbolo</u>	<u>Título</u>	<u>Autor</u>	<u>Idioma</u>
ST/ECLA/Conf.37/L.11	Estrategia de exportación: formulación y aplicación (DT)	W.A. Dymnsza, CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.12	Aspectos institucionales de la exportación de manufacturas latinoamericanas (DT)	N.C. Ramalho, CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.13	Criterios y bases metodológicas para la selección de productos manufacturados exportables (DT)	R. Rivera, CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.14	La política industrial de América Latina - versión resumida (DT)	Div. Desarrollo Industrial, CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.15	La Corporación Nacional de Exportación de Jamaica (DI)	The Jamaica National Export Corporation	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.16	Perspectivas y problemas para la exportación de productos industrializados (DT)	Elvio Baldinelli	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.17	Sistema industrial y exportación de manufacturas: Análisis de la experiencia brasilera (DT)	F. Fajnzylber CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.18	Orientación de la industria hacia la exportación: contribución del sector privado del Brasil (DT)	J. Mindlin	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.19	La experiencia de la India en la exportación de manufacturas (DT)	H.D. Shourie	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.20	Las empresas de comercialización integrada en el Japón (DT)	Div. Política Comercial, CEPAL	Es
ST/ECLA/Conf.37/L.21	Elementos para la formulación de estrategias de exportación de manufacturas (DI)	F. Fajnzylber CEPAL	Es
ST/ECLA/Conf.37/L.22	Criterios de selección de productos para el mercado de exportación (DT)	D. Tunik	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.23	Las estructuras institucionales de la integración latinoamericana y la exportación de manufacturas (DT)	R. Oviedo, CEPAL	Es
ST/ECLA/Conf.37/L.24	El mercado de los países desarrollados para productos manufacturados americanos (DI)	Div. Desarrollo Industrial, CEPAL	Es

<u>Símbolo</u>	<u>Título</u>	<u>Autor</u>	<u>Idioma</u>
ST/ECLA/Conf.37/L.25	Tax incentives for Export (DT)	I. Gal-Edd	Is
ST/ECLA/Conf.37/L.26	Las tendencias recientes de las exportaciones latinoamericanas de manufacturas y algunos de sus factores explicativos (DI)	Div. Desarrollo Industrial, CEPAL	Es
ST/ECLA/Conf.37/L.27	Exportación de manufacturas argentinas: algunas respuestas y varios interrogantes (DT)	A.J. Pazos	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.28	Elementos para la formulación de estrategias de exportación de manufacturas - versión resumida (DT)	F. Fajnzylber CEPAL	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.29	El desarrollo industrial y la promoción de exportaciones en Venezuela (DT)	E. Iturbe de Blanco	Es
ST/ECLA/Conf.37/L.30	Fomento de las exportaciones en el Japón y la aplicación de esa experiencia a América Latina - versión resumida (DT)	Div. Política Comercial, CEPAL	Es
ST/ECLA/Conf.37/L.31	Algunas experiencias recientes en exportaciones de manufacturas (DI)	ILPES	Es
ST/ECLA/Conf.37/L.32	Export marketing and production structure as factors in international industrialization (DT)	YAP Kie-Han	Is
ST/ECLA/Conf.37/L.33	Some annotations on the Export Trade Pattern of Latin America's iron, steel and engineering industry to the markets of industrialized countries (DI)	YAP Kie-Han	Is
ST/ECLA/Conf.37/L.34	La conquista de mercados mundiales para los países en desarrollo (DT)	H.L. Jacobson (ITC)	E I
ST/ECLA/Conf.37/L.35	Some trade policy issues relating to the export of manufactures (DT)	C.R. Greenhill (UNCTAD)	Is
ST/ECLA/Conf.37/L.36	La exportación de manufacturas y el papel de la mediana y pequeña industria (DT)	A. Monti (BID)	Es
ST/ECLA/Conf.37/L.37	Informe de la reunión		